
Информация для потребителя	2
Установка	3-11
Распаковка и выравнивание	
Подключение к водопроводной и электрической сети	
Пробный цикл стирки	
Технические характеристики	
Инструкции по монтажу оборудования	
Описание стиральной машины	12-15
Панель управления	
Индикаторы	
Запуск машины. Программы	16-18
Краткие инструкции: порядок запуска программы	
Таблица программ	
Установки пользователя	19-20
Установка температуры	
Установка скорости отжима	
Дополнительные функции	
Моющие средства и белье	21-22
Распределитель моющих средств	
Цикл отбеливания	
Подготовка белья	
Особенности стирки отдельных изделий	
Предупреждения и рекомендации	23-24
Основные правила безопасности	
Утилизация	
Экономия энергии и охрана окружающей среды	
Обслуживание и уход	25
Отключение водо- и электроснабжения	
Уход за:	
• стиральной машиной	
• распределителем моющих средств	
• дверцей стиральной машины и барабаном	
Чистка насоса	
Проверка заливного шланга	
Устранение неисправностей	26-27
Помощь	28
Перед звонком в сервисный центр...	

Информация для потребителя

Изделие:	Стиральная машина с фронтальной загрузкой
Торговая марка:	i INDESIT
Торговый знак изготовителя:	
Модель:	IWME 10 (EU)
Изготовитель:	Indesit Company
Страна-изготовитель:	Италия
Максимальное количество оборотов в минуту (отжим)	1000
Максимальная загрузка белья (стирка)	6 кг
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	220-240 В ~
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Гц
Степень защиты от попадания твердых частиц и влаги, обеспечиваемая защитной оболочкой	IPX4
Класс защиты от поражения электрическим током	I
Класс эффективности стирки	B
Класс энергопотребления	A
Энергопотребление (цикл стирки «Хлопок 60°»)	1,02 кВт/ч
Потребляемая мощность	1850 Вт
Расход воды (за цикл)	64 л
Уровень звуковой мощности (отжим)	в пределах норм, предусмотренных действующим законодательством
В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com.	 АЮ 77 KZ.O.02.0361
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXXX * XXXXXXXXXX), следующим образом:	– 1-я цифра в S/N соответствует последней цифре года, – 2-я и 3-я цифры в S/N — порядковому номеру месяца года, – 4-я и 5-я цифры в S/N — числу определенного месяца и года.
Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие эффективность работы оборудования. Некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются приблизительными. Производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин. Изготовитель не несет ответственности за возможные неточности в этой брошюре из-за печати или копирования ошибок.	

Установка

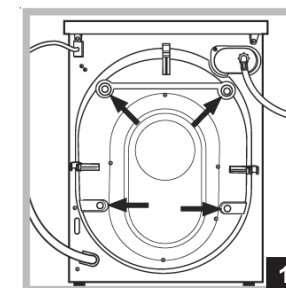


! Внимательно прочитайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации стиральной машины. Сохраните руководство. Оно должно быть в комплекте со стиральной машиной в случае ее продажи, передачи или переезда, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.

Распаковка и выравнивание

Распаковка

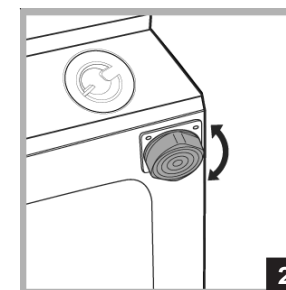
1. Распакуйте стиральную машину.
2. Убедитесь, что оборудование не было повреждено во время транспортировки. При обнаружении повреждений не приступайте к установке оборудования – свяжитесь с поставщиком немедленно.
3. Удалите **4** транспортировочных болта и резиновые пробки с прокладками, расположенные в задней части стиральной машины (рис. 1).
4. Закройте отверстия прилагающимися пластиковыми заглушками.
5. Сохраните все детали: они могут понадобиться в случае последующей транспортировки стиральной машины.



! Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами.

Выравнивание

1. Установите стиральную машину на ровном и прочном полу так, чтобы она не касалась стен, мебели и прочих предметов.
 2. Если пол не совсем ровный, выровняйте машину, вкручивая или выкручивая ее передние регулируемые ножки (см. рис. 2); угол отклонения верхней крышки корпуса машины от горизонтали не должен превышать 2°.
- Правильное выравнивание оборудования поможет избежать шума, вибрации и смещений машины во время ее работы.

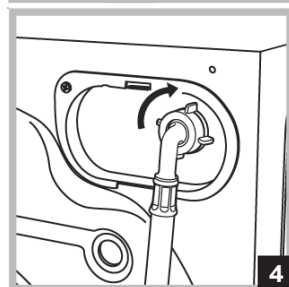
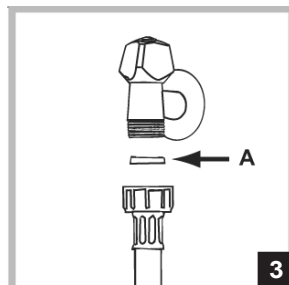


Если машина устанавливается на полу с ковровым покрытием, отрегулируйте ее ножки таким образом, чтобы под основанием машины имелось достаточное пространство для вентиляции.

Подключение к водопроводной и электрической сети

Подсоединение заливного шланга

1. Вставьте прокладку А в конец заливного шланга и наверните его на вывод водопровода холодной воды с резьбовым отверстием 3/4 дюйма (рис. 3). Перед подсоединением откройте водопроводный кран и дайте стечь грязной воде.
2. Подсоедините заливной шланг к стиральной машине, навинтив его на водоприемник, расположенный вверху справа на задней части оборудования (см. рис. 4).
3. Убедитесь, что шланг не перекручен и не пережат.



! Давление воды должно быть в пределах значений, указанных в табличке Технических характеристик оборудования (см. с. 5).

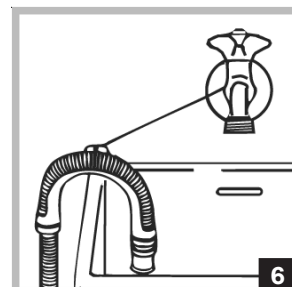
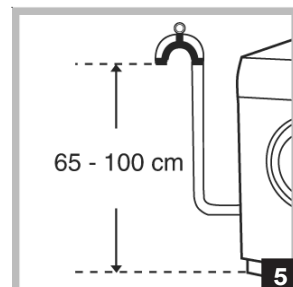
! Если длина водопроводного шланга окажется недостаточной, обратитесь в Авторизованный сервисный центр.

! Не применяйте шланги, бывшие в употреблении.

! Используйте только шланг, поставляемый с машиной.

Подсоединение сливного шланга

Повесьте загнутый конец сливного шланга на край раковины, ванны, или поместите в специальный вывод канализации. Шланг не должен перегибаться. Конец сливного шланга должен находиться на высоте 65-100 см от пола (рис. 5). Расположение сливного шланга должно обеспечивать разрыв струи при сливе (конец шланга не должен быть погружен в воду). В случае крепления на край ванны или раковины, шланг вешается с помощью направляющей (входит в комплект поставки), которая крепится к крану (рис. 6).



! Не рекомендуется использовать удлинители для сливного шланга.

При необходимости допускается его наращивание шлангом такого же диаметра и длиной не более 150 см.

Подсоединение к электросети

ВНИМАНИЕ! Оборудование обязательно должно быть заземлено!

1. Машина подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом (розетка не поставляется с машиной). Фазный провод должен быть подключен через автомат защиты сети, рассчитанный на максимальный ток (ток срабатывания) 16 А, и имеющий время срабатывания не более 0,1 с.
2. При наличии вблизи от предполагаемого места установки машины розетки с заземляющим контактом, имеющей трехпроводную подводку кабеля с медными жилами сечением не менее 1,5 кв. мм (или алюминиевыми жилами сечением не менее 2,5 кв. мм), доработка электросети не производится. При отсутствии указанной розетки и проводки следует провести их монтаж.
3. Прокладка заземления отдельным проводом не допускается.
4. Для доработки электрической сети рекомендуется применять провод ППВ 3x1,5 380 ГОСТ 6223-79. Допускается применение других марок кабеля, обеспечивающих пожаро- и электробезопасность при эксплуатации машины.

Перед включением машины в сеть убедитесь, что:

- Розетка имеет заземление в соответствии с нормами электробезопасности.
- Розетка может выдержать максимальную нагрузку оборудования, указанную в табличке технических данных (см. с. 5).
- Напряжение питания соответствует значениям, указанным в табличке технических данных оборудования.
- Розетка подходит к вилке стиральной машины. В противном случае замените розетку или вилку.

! Стиральная машина с сушкой не должна устанавливаться вне помещений (даже под навесом): чрезвычайно опасно оставлять оборудование под воздействием дождя и других атмосферных осадков/явлений.

! После установки должен быть обеспечен свободный доступ к питающему кабелю и вилке оборудования.

! Не используйте удлинители и многорозеточные розетки.

! Питающий кабель не должен быть пережат или перебит (находиться под машиной после подключения).

! Замена питающего кабеля должна производиться только специалистами Авторизованного сервисного центра (см. *Помощь*).

Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения указанных норм установки и подключения оборудования.

Пробный цикл стирки

По завершении установки, перед началом эксплуатации необходимо произвести один цикл стирки со стиральным порошком, но без белья, выбрав программу 90°.

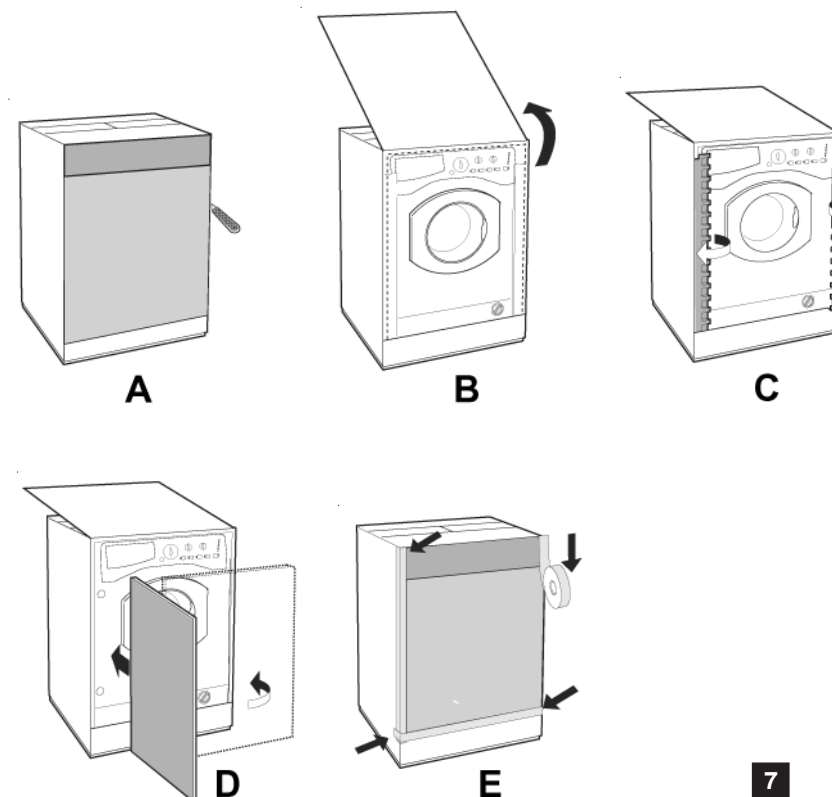
Технические характеристики	
Модель	IWME 10
Размеры	ширина - 59,5 см; высота - 81,5 см; глубина - 54 см
Загрузка	1–6 кг
Электрические параметры	см. таблицу технических данных на машине
Гидравлические параметры	max давление 1 МПа (10 бар) min давление 0,05 МПа (0,5 бар) объем барабана 52 л
Скорость отжима	до 1000 об./мин
Контрольные программы по нормативу EN 60456	Программа 2, температура 60°C, при загрузке 6 кг.
<p>Соответствие Директивам Европейского Экономического сообщества:</p> <p> - 89/336 /СЕЕ от 03.05.89 (Электромагнитная совместимость) и последующие модификации;</p> <p>- 2006/95/СЕ (Низкое напряжение)</p> <p> - 2002/96/СЕ (Утилизация электрического и электронного оборудования).</p>	

Инструкции по монтажу

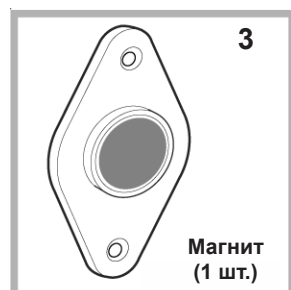
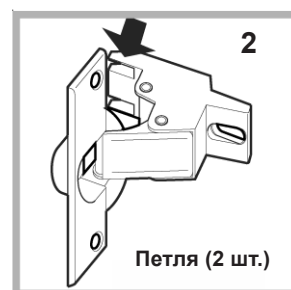
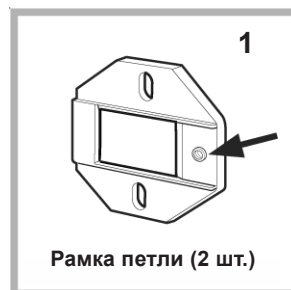
Установка деревянной панели на дверцу и встраивание машины в модуль кухонной мебели

В случае, когда стиральная машина должна быть перевезена для окончательной установки после того, как деревянная панель уже была навешена, мы предлагаем оставить машину в ее оригинальной упаковке. Конструкция упаковки позволяет навесить деревянную панель на машину, не извлекая последнюю полностью из упаковки (см. рис. 7).

Деревянная панель, которая закрывает лицевую сторону машины, должна быть толщиной не менее **18 мм** и может навешиваться или справа, или слева. В целях практичного использования машины мы рекомендуем навешивать панель слева, чтобы она открывалась в ту же самую сторону, что и дверца машины.



Аксессуары для монтажа дверной панели



Магнитная защелка



8

- самонарезные винты тип **A** дл. 13 мм – 6 шт.,
- метрические винты с потайной головкой тип **B** дл. 25 мм (для крепления магнитной пластинки к корпусу мебели) – 2 шт.,
- метрические винты тип **C** дл. 15 мм (для прикрепления рамок петель к корпусу мебели) – 4 шт.,
- метрические винты тип **D** дл. 7 мм (для закрепления петель на рамках) – 4 шт.

Крепление элементов с лицевой стороны машины

- Винтами типа **C** закрепите рамки петель таким образом, чтобы отверстие, обозначенное стрелкой на *рис. 8-1*, было направлено к внутренней части лицевой стороны машины.
- Установите с противоположной стороны сверху ответную часть магнитной защелки, используя два винта типа **B**.
- Поместите прокладку, изображенную на *рис. 8-4B*, между лицевой стороной оборудования и ответной частью магнитной защелки.

Использование шаблона

- Чтобы разметить положение отверстий на левой стороне панели, выровняйте шаблон с ее верхним левым краем, сверяясь с контрольными линиями шаблона.
- Чтобы разметить положение отверстий на правой стороне панели, выровняйте шаблон с ее верхним правым краем.
- Просверлите отверстия для двух петель, резинового ограничителя и магнитного замка, используя сверло подходящего размера.

Крепление элементов на деревянную панель (дверцу)

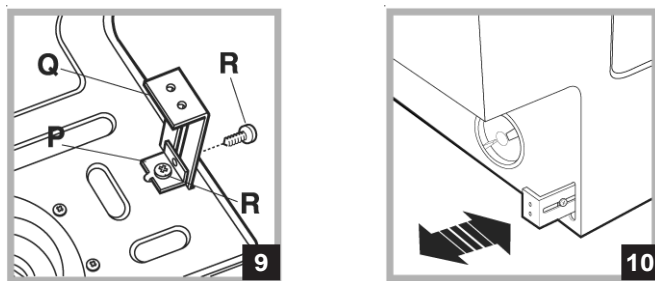
- Вставьте петли в отверстия (подвижная часть петли должна быть установлена лицевой стороной по направлению от панели) и закрепите их 4 винтами типа **A**.
 - Вставьте магнитную защелку (*рис. 8-3*) в верхнее отверстие на стороне, противоположной петлям, и зафиксируйте ее 2 винтами типа **B**.
 - Вставьте резиновый ограничитель в нижнее отверстие.
- Теперь панель (дверца) готова к установке на машину.

Установка деревянной панели (дверцы) на машину

Вставьте кончик петли (отмеченный стрелкой на *рис. 8-2*) в отверстие для петли и продвиньте на панель по направлению к лицевой стороне машины. Закрепите 2 петли винтами типа **D**.

Крепление направляющих плинтуса (нижней декоративной панели)

Если машина устанавливается в конце мебельного модуля, для плинтуса (нижней декоративной панели) производится монтаж одной или обеих направляющих, как показано на *рис. 9*. Отрегулируйте их на глубину плинтуса и при необходимости прикрепите плинтус к направляющим (*рис. 10*)



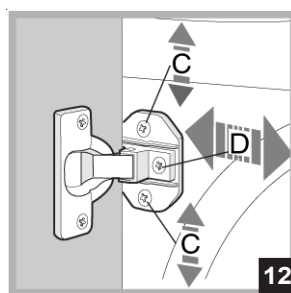
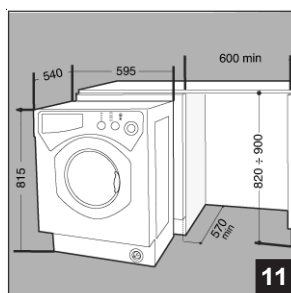
Установка направляющей (рис. 9):

- закрепите уголок **P** винтом **R**, вставьте направляющую **Q** в специальное отверстие, разместите ее в желаемом положении и закрепите с помощью уголка **P** и винта **R**.

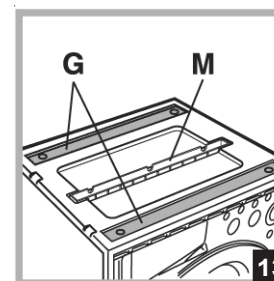
Встраивание машины в корпус кухонной мебели

- Вставьте машину в нишу, выровняв ее с мебелью (рис. 11).
- Отрегулируйте ножки машины, чтобы поднять ее на подходящую высоту.
- Отрегулируйте положение деревянной панели в горизонтальном и вертикальном направлениях, используя винты **C** и **D**, как показано на рис. 12.

Важно: плинтус должен закрывать нижнюю лицевую часть машины до пола.



Приспособления для регулировки высоты стиральной машины



Под крышкой из полистирола (рис. 13) находятся: 2 поперечные накладки (**G**); 1 планка (**M**).

Внутри барабана машины:

- 4 дополнительные ножки (**H**);
- 4 винта (**I**);
- 4 винта (**R**);
- 4 гайки (**L**);
- 2 направляющих для плинтуса (нижней декоративной панели) (**Q**).

Регулировка высоты стиральной машины

Вращением 4-х ножек высота стиральной машины может быть отрегулирована от **815** до **835** мм.

Если требуется установить машину на большую высоту (до **870** мм), следует использовать 2 накладки (**G**); 4 дополнительные ножки (**H**); 4 винта (**I**); 4 гайки (**L**) (см. рис. 14).

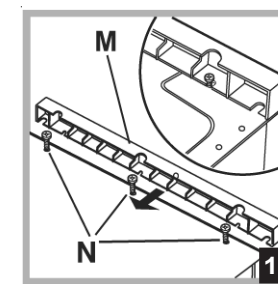
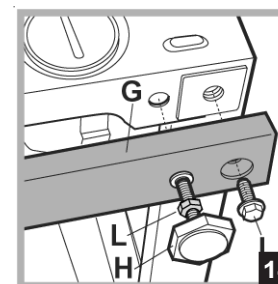
Выполните следующее:

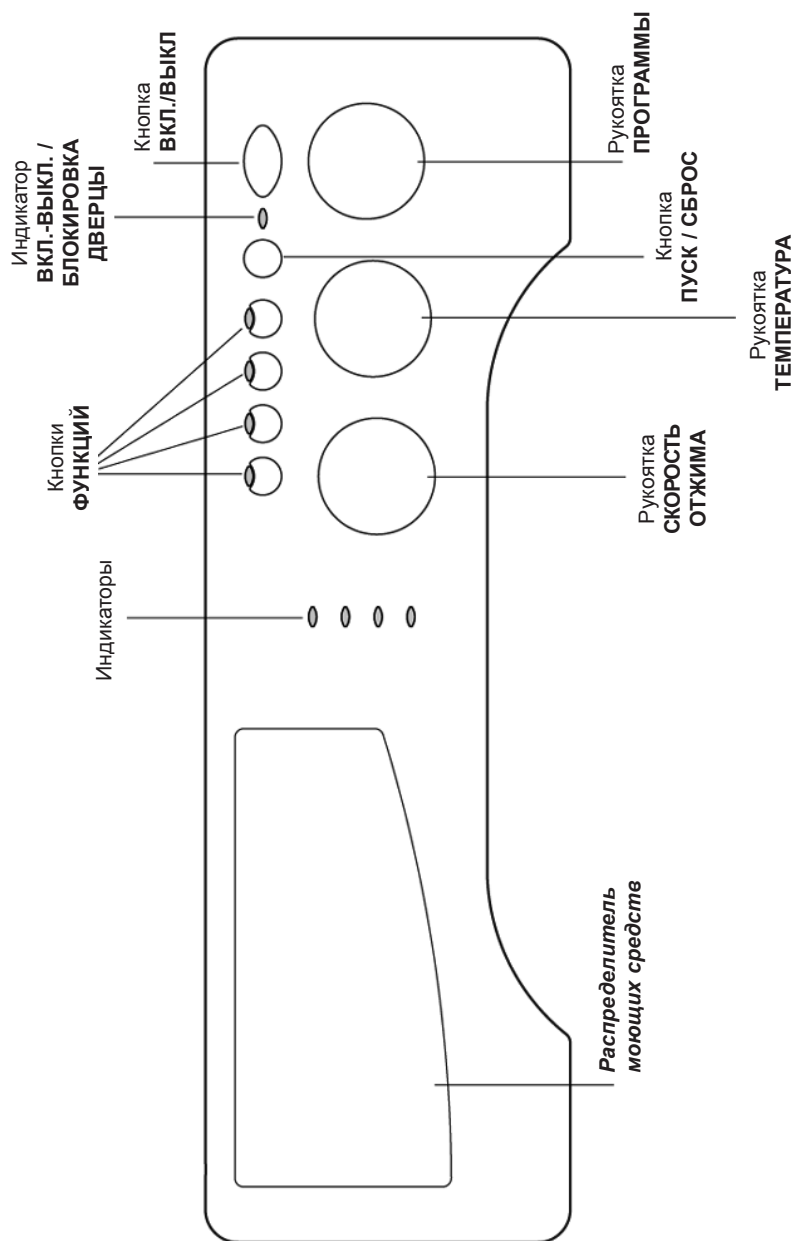
выверните 4 имеющиеся ножки, поместите поперечную накладку **G** в передней части оборудования и закрепите ее винтами **I** (вкрутив их в отверстия, где ранее были закреплены ножки). Затем вкрутите дополнительные ножки **H**. Повторите указанные шаги для задней стороны оборудования.

Теперь отрегулируйте высоту машины от **835** до **870** мм с помощью дополнительных ножек **H**.

Установив желаемую высоту, зафиксируйте гайки **L** на поперечной накладке **G**. Для установки машины на высоту **870–900** мм, следует установить планку **M**, отрегулировав ножки **H** на требуемую высоту.

Чтобы вставить планку **M**, ослабьте 3 винта **N**, расположенные в передней части верхней крышки машины, поместите планку **M**, как показано на рис. 15, и заверните винты **N**.





Распределитель моющих средств: используется для загрузки стирального порошка и смягчителей (см. *Моющие средства и белье*).

ИНДИКАТОРЫ: показывают, какой этап программы выполняется. Если задан отложенный старт программы, загорающиеся индикаторы показывают время, остающееся до ее запуска (см. с. 13).

Ручьятка **СКОРОСТЬ ОТЖИМА:** для установки скорости отжима или его исключения из программы (см. *Установки пользователя*).

Кнопки **ФУНКЦИЙ:** для выбора имеющихся функций. Кнопка выбранной функции остается гореть.

Ручьятка **ТЕМПЕРАТУРА:** для выбора температуры стирки или установки стирки в холодной воде (см. *Установки пользователя*).

Кнопка **ПУСК/СБРОС:** для запуска программ или отмены ошибочных установок.

Индикатор **ВКЛ.-ВЫКЛ. / БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ:** показывает, включена ли машина и может ли быть открыта дверца (см. с. 14)

Кнопка **ВКЛ. / ВЫКЛ.:** для включения и выключения машины.

Ручьятка **ПРОГРАММЫ:** для выбора программ стирки. В процессе выполнения программы ручьятка остается неподвижной.

Индикаторы

С помощью индикаторов пользователь получает следующую важную информацию:

Отсрочка запуска программы

Если задействована функция таймера (см. *Установки пользователя*), как только вы запустите программу, индикатор, соответствующий выбранному времени отсрочки начнет мигать:



По ходу времени отсрочки время, остающееся до запуска программы, будет обозначено миганием соответствующего индикатора:



По истечении времени отсрочки мигающий индикатор будет отключен и выбранная программа начнет работу.

Индикаторы выполняемого этапа программы:

Во время программы стирки индикаторы будут загораться один за другим, показывая, какой этап программы выполняется:

- Предварительная стирка
- Стирка
- Полоскание
- Отжим

Примечание: во время слива будет гореть индикатор, соответствующий этапу отжима.

Кнопки функций

Функциональные кнопки действуют подобно индикаторам.

Кнопка выбранной функции остается подсвеченной.

Если выбранная функция несовместима с установленной программой, кнопка будет мигать и функция не будет задействована.

При установке функции, которая не совместима с другой, ранее выбранной, будет задействована только функция, выбранная последней.

Индикатор ВКЛ.–ВЫКЛ. / БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ:

Горящий индикатор показывает — дверца заблокирована, чтобы исключить ее случайное открывание.

Во избежание повреждения машины, прежде чем открыть дверцу, подождите, пока индикатор начнет мигать.

! Быстрое синхронное мигание индикатора ВКЛ.–ВЫКЛ. / БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ и хотя бы еще одного индикатора указывает на наличие неисправности (см. *Устранение неисправностей*).

Запуск машины. Программы

Коротко: как запустить программу

1. Включите стиральную машину, нажав кнопку . На несколько секунд загорятся все индикаторы и индикатор ВКЛ.–ВЫКЛ. / БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ начнет мигать.
2. Загрузите белье и закройте дверцу машины.
3. Установите рукоятку ПРОГРАММЫ на нужную программу.
4. Установите температуру стирки (см. с. 18).
5. Установите скорость отжима (см. с. 18).
6. Добавьте в распределитель моющее средство и ополаскиватель (см. с. 20).
7. Запустите программу, нажав кнопку ПУСК/СБРОС.
Для отмены запуска держите кнопку ПУСК/СБРОС нажатой не менее 2-х секунд.
8. По окончании программы индикатор ВКЛ.– ВЫКЛ. / БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ будет мигать, показывая, что дверцу можно открыть. Выньте белье и оставьте дверцу машины приоткрытой для полного высыхания барабана. Выключите машину нажатием кнопки .

Таблица программ

Ткань и степень загрязнения	Программа	Температура	Моющее средство		Смягчитель	Удаление пятен (функция)/Ополаскиватель	Длительность цикла, мин.	Описание цикла стирки
			преде-стирка	основная стирка				
СТАНДАРТ: обычные программы								
Хлопок: очень сильно загрязненное белое белье (простыни, скатерти и т.п.)	1	90°C	●	●	●		155	Предварительная стирка, стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Хлопок: очень сильно загрязненное белое белье (простыни, скатерти и т.п.)	2	90°C		●	●	Деликат./Обычный	150	Стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Хлопок: сильно загрязненное белое и прочно окрашенное цветное белье	2	60°C		●	●	Деликат./Обычный	140	Стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Хлопок: сильно загрязненное белое и линяющее цветное белье	2	40°C		●	●	Деликат./Обычный	125	Стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Хлопок: слабо загрязненное белое и линяющее цветное белье (рубашки, майки и пр.)	3	40°C		●	●	Деликат./Обычный	85	Стирка, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Синтетика: сильно загрязненное прочно окрашенное цветное белье (детское белье и т.д.)	4	60°C		●	●	Деликат.	83	Стирка, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
Синтетика: сильно загрязненное прочно окрашенное цветное белье (детское белье и т.д.)	4	40°C		●	●	Деликат.	70	Стирка, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
Синтетика: слабо загрязненное цветное линяющее белье (всех типов)	5	40°C		●	●	Деликат.	65	Стирка, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
Шерсть	6	40°C		●	●		50	Стирка, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
Особо деликатные ткани (занавеси, шелк, вискоза и пр.)	7	30°C		●	●		45	Стирка, полоскание, остановка с водой или слив

ВРЕМЯ: 4 программы, высвобождающие Ваше время						
Хлопок: сильно загрязненное белое и прочно окрашенное цветное белье	8	60°C	•	•	•	60
Хлопок: слабо загрязненное белое и линяющее цветное белье (рубашки, блузы и т.п.)	9	40°C	•	•	•	50
Синтетика: слабо загрязненное линяющее цветное белье (всех типов)	10	40°C	•	•	•	40
Синтетика: слабо загрязненное линяющее цветное белье (всех типов)	11	30°C	•	•	•	30
СПОРТ						
Спортивная обувь (макс. 2 пары)	12	30°C	•	•	•	50
Спортивная одежда (спортивные костюмы, шорты и т.д.)	13	30°C	•	•	•	60
ОТДЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ						
Полоскание					Деликатн./Обычный	Полоскание и отжим
Отжим						Слив и отжим
Слив						Слив

Примечание. Не превышайте загрузку белья: для программ 8 и 9 — в 3,5 кг; для программы 13 — в 2 кг. О функции останки с водой см. опцию «Легкая глажка» на с. 19.

Данные в таблице являются показательными и могут меняться в зависимости от конкретных условий стирки.

СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА:

Повседневная стирка (программа 11 для Синтетики) предназначена для быстрой стирки слабо загрязненного белья: цикл длится всего 30 минут, что позволяет сэкономить время и электроэнергию. Установив эту программу (11 при температуре 30°C), Вы можете стирать различные виды тканей вместе (за исключением шерсти и шелка) при максимальной загрузке белья 3 кг. Мы рекомендуем использовать *жидкое моющее средство*.

Установки пользователя

Установка температуры

Вращайте рукоятку ТЕМПЕРАТУРА, чтобы установить температуру стирки. (см. «Таблицу программ» на с. 16-17). Температуру стирки можно понизить или даже установить холодную стирку (❄).

Установка скорости отжима

Вращайте рукоятку СКОРОСТЬ ОТЖИМА, чтобы установить скорость отжима для выбранной программы.

Максимальная скорость отжима, предусмотренная для программ, об/мин.:

Хлопок	1000
Синтетика	800
Шерсть	600
Шелк	нет

Скорость отжима может быть снижена или цикл отжима может быть совсем исключен при выборе символа .

Для всех программ: стиральная машина автоматически предотвратит выбор скорости отжима, которая выше максимальной скорости, предусмотренной для программы.

Примечание: чтобы избежать чрезмерной вибрации и равномерно распределить загрузку, перед каждым циклом отжима, барабан непрерывно вращается на скорости, которая слегка выше скорости вращения при стирке. Если после нескольких попыток белье все еще распределено неравномерно, вращения барабана будут происходить на скорости, ниже заданной. Когда загрузка чрезмерно несбалансирована, вместо отжима барабан будет вращаться на скорости, предусмотренной для распределения белья. Попытки сбалансировать загрузку могут увеличить продолжительность программы максимально на 10 минут.

Дополнительные функции

Доступ к функции:

1. Нажмите кнопку, соответствующую желаемой функции, см. приведенную далее таблицу.
2. Функция активирована, когда соответствующая ей кнопка подсвечена.

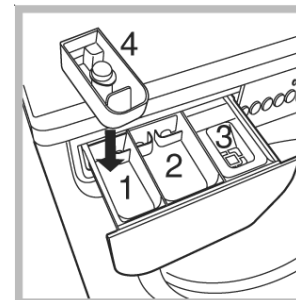
Примечание: Быстрое мигание кнопки показывает, что соответствующая функция не может быть выбрана для установленной программы.

Дополнительная функция	Назначение	Использование	Доступна с программами:
 Таймер отсрочки	Отсрочка запуска программы до 9 ч	Нажимайте неоднократно кнопку, пока не загорится индикатор, соответствующий желаемому времени отсрочки. Пятое нажатие на кнопку деактивирует функцию. N.B. Сразу после нажатия кнопки ПУСК / СБРОС изменить время отсрочки можно только в сторону уменьшения.	Со всеми программами
 Удаление пятен	Цикл отбеливания для удаления наиболее стойких загрязнений	Налейте отбеливатель в дополнительную вставку 4 (см. с. 20). Опция не используется с функцией «ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА»	2, 3, 4, 5, Полоскание
 Легкая глажка	Эта опция уменьшает сминаемость тканей, облегчая их последующее глажение	При выборе этой функции в конце программ 4, 5, 7 белье останется замоченным в воде (остановка с водой), индикатор цикла полоскания  будет мигать. – Чтобы завершить цикл, нажмите кнопку ПУСК / СБРОС. – Чтобы закончить программу сливом, установите рукоятку ПРОГРАММЫ на соответствующий символ  и нажмите кнопку ПУСК / СБРОС. Данная опция не используется с функцией «УДАЛЕНИЕ ПЯТЕН».	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, Полоскание
 Дополнительное полоскание	Повышает эффективность полоскания	Функцию рекомендуется применять при полной загрузке машины или при использовании большого количества моющего средства	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 13, Полоскание

Распределитель моющих средств

Хороший результат стирки зависит также от правильной дозировки моющего средства: его избыток не гарантирует более эффективную стирку, напротив, может привести к образованию налетов внутри машины и загрязнению окружающей среды.

Откройте распределитель и добавьте моющее средство или добавки следующим образом:

**Отделение 1: моющее средство для предварительной стирки (порошок)**

Перед добавлением моющего средства убедитесь, что дополнительное отделение 4 не установлено.

Отделение 2: моющее средство для стирки (порошок или жидкое)

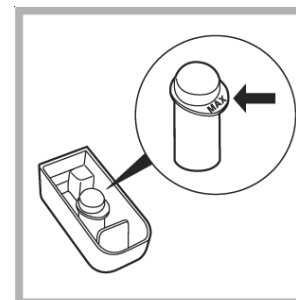
Жидкое средство для стирки заливается непосредственно перед запуском цикла стирки.

Отделение 3: Добавки (смягчители, ароматизаторы и пр.)

Не заполняйте отделение 3 для ополаскивателей выше решетки.


Дополнительное отделение 4: отбеливатель.

! Не используйте моющие средства, предназначенные для ручной стирки – они имеют сильное пенообразование.

Цикл отбеливания

! **Обычный** отбеливатель применяют при стирке прочных белых тканей; **деликатный** — можно использовать для цветных, синтетических и шерстяных тканей.

Вставьте лоток 4 для отбеливателя в отделение 1 распределителя моющих средств. Не заполняйте лоток 4 выше максимального уровня, указанного на центральном стержне (см. рис.).

Для осуществления **только отбеливания** налейте отбеливатель в дополнительную вставку 4 и выберите программу Полоскание .

Для отбеливания в процессе стирки добавьте стиральный порошок и смягчитель, выберите нужную программу и задействуйте функцию «Удаление пятен» (см. с. 19).

Использование дополнительной вставки 4 исключает возможность применения предварительной стирки.

Подготовка белья

- Разберите белье:
 - в соответствии с типом ткани / обозначением на этикетке;
 - по цвету: отделите цветное белье от белого.
- Выньте все из карманов и проверьте, хорошо ли держатся пуговицы.
- Не превышайте максимальный вес загрузки барабана, указанный для сухого белья:

<i>Прочные ткани:</i>	<i>макс. 6 кг</i>
<i>Синтетические ткани:</i>	<i>макс. 2,5 кг</i>
<i>Деликатные ткани:</i>	<i>макс. 2 кг</i>
<i>Шерсть:</i>	<i>макс. 1,5 кг</i>

Вес белья

<i>1 простыня</i>	<i>400 – 500 г</i>
<i>1 наволочка</i>	<i>150–200 г</i>
<i>1 скатерть</i>	<i>400 – 500 г</i>
<i>1 халат</i>	<i>900 – 1,200 г</i>
<i>1 махровое полотенце</i>	<i>150–250 г</i>

Особенности стирки отдельных изделий

Занавески сверните и положите в наволочку или в сетчатый мешочек. Стирайте отдельно, не превышая половины загрузки барабана. Выберите программу 7, в которой отжим автоматически исключен.

Стеганные куртки и пуховики: если они на утином или гусином пуху, их можно стирать в стиральной машине. Выверните куртку наизнанку, загрузите в барабан не более 2-3 кг изделий. Повторите полоскание 1-2 раза, используйте деликатный отжим.

Шерсть: Для достижения наилучших результатов стирки загружайте не более 1,5 кг белья и используйте специальные жидкие средства, предназначенные для стирки шерстяных изделий.

Предупреждения и рекомендации



! Эта стиральная машина с сушкой спроектирована и изготовлена в соответствии с международными нормами безопасности. Внимательно прочитайте настоящие предупреждения, приводимые в целях вашей безопасности.

Общие правила безопасности

- Это оборудование предназначено только для бытового использования.
- Оборудование должно использоваться только взрослыми лицами и в соответствии с инструкциями данного руководства.
- Не касайтесь работающей машины, если ваши руки или ноги мокрые; не пользуйтесь оборудованием, когда Вы босиком.
- Не тяните за питающий кабель, чтобы вынуть вилку машины из розетки: беритесь за вилку.
- Не открывайте распределитель моющих средств во время работы машины.
- Не касайтесь сливаемой воды, ее температура может быть очень высокой.
- Не пытайтесь с силой открыть дверцу машины: это может повредить механизм блокировки, разработанный для предотвращения случайного открывания дверцы.
- В случае неисправности при любых обстоятельствах не касайтесь внутренних частей машины, пытайтесь починить ее.
- Следите, чтобы дети не приближались к работающей стиральной машине.
- Дверца машины во время цикла стирки нагревается – не дотрагивайтесь до нее.
- Если необходимо переместить оборудование, выполняйте эту операцию вдвоем или втроем с предельной осторожностью. Никогда не пытайтесь поднять машину в одиночку – она чрезвычайно тяжелая.
- Прежде чем загрузить белье, убедитесь, что барабан пуст.

Утилизация

- Уничтожение упаковочного материала: соблюдайте действующие требования по утилизации упаковочных материалов.
- Утилизация старой стиральной машины: перед сдачей машины в утиль обрежьте питающий кабель и снимите дверцу.

Согласно Европейской директиве 2002/96/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) старые электробытовые приборы не должны помещаться в общий городской неотсортированный поток отходов: они должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку их материалов и уменьшить негативное воздействие на здоровье человека и экологию. Указанный на изделии символ перечеркнутого ведра на колесах напоминает, что при утилизации это оборудование следует поместить отдельно.

Для получения информации по правильной утилизации старого оборудования потребители должны обратиться в местные органы управления или в фирму-поставщик.

Экономия энергии и охрана окружающей среды

Экологичная технология

Благодаря новейшей технологии Indesit вашей стиральной машине требуется вдвое меньше воды для получения наилучших результатов стирки (вот почему вы видите мало воды через дверцу): это забота об окружающей среде без отказа от максимальной чистоты.

Экономия мощных средств, воды, электроэнергии и времени

- Для экономии ресурсов следует максимально загружать стиральную машину. Один цикл стирки при полной загрузке вместо двух циклов с наполовину загруженным барабаном позволяет сэкономить до 50% электроэнергии.
- Цикл предварительной стирки необходим только для очень грязного белья. При цикле предварительной стирки расходуется больше стирального порошка, времени, воды и на 5 – 15% больше электроэнергии.
- Если вы обработаете пятна пятновыводителем или замочите белье перед стиркой, это поможет избежать стирки при высоких температурах. Использование программы стирки при 60°C вместо 90°C, или 40°C вместо 60°C позволяет сэкономить до 50% электроэнергии.
- Правильная дозировка стирального порошка в зависимости от жесткости воды, степени загрязнения и объема загружаемого белья помогает избежать нерационального расхода моющего средства и загрязнения окружающей среды: хотя стиральные порошки и являются биоразлагаемыми, они содержат вещества, отрицательно влияющие на экологию. Кроме того, по возможности избегайте использовать ополаскиватели.
- Использование стиральной машины утром или вечером уменьшит пиковую нагрузку на электросеть. С помощью функции «Таймер отсрочки» (см. с. 19) можно соответственно запрограммировать начало стирки.
- Если белье должно сушиться в автоматической сушилке, необходимо выбрать высокую скорость отжима. Интенсивный отжим экономит время и электроэнергию в процессе сушки.

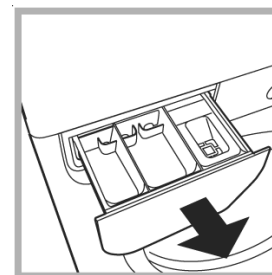
Обслуживание и уход

Отключение водо- и электроснабжения

- Перекрывайте кран подачи воды после каждой стирки. Это сократит износ гидравлической системы стиральной машины и поможет избежать протечек.
- Всегда отключайте машину от электросети перед ее мойкой и обслуживанием.

Уход за стиральной машиной

Внешние и резиновые части машины очищайте мягкой тканью с теплой мыльной водой. Не используйте растворители или абразивные чистящие средства.



Уход за распределителем моющих средств

Периодически следует промывать распределитель моющих средств. Извлеките распределитель, потянув его на себя (см. рис.), и промойте под струей воды.

Уход за дверцей машины и барабаном

- После каждой стирки оставляйте дверцу машины полуоткрытой во избежание образования в барабане неприятных запахов.

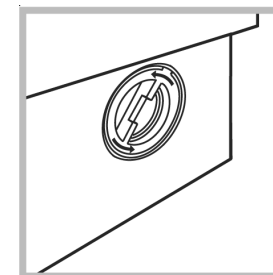
Чистка насоса

Стиральная машина оснащена самоочищающимся насосом, который не требует особого обслуживания. Однако мелкие предметы (монеты или пуговицы) могут все-таки попадать в «уловитель» – фильтр, расположенный в нижней части насоса.

! Убедитесь, что цикл стирки закончился, и отключите оборудование от сети.

Для доступа к фильтру:

1. выверните крышку фильтра, вращая ее против часовой стрелки (см. рис.): может вылиться немного воды – это вполне нормально;
2. тщательно прочистите фильтр изнутри;
3. заверните крышку обратно.




Проверка заливного шланга

Проверяйте шланг не реже одного раза в год. В случае появления трещин на шланге его следует немедленно заменить: во время работы машины потрескавшийся шланг, находящийся под сильным давлением воды, может легко лопнуть.

! Никогда не используйте шланги, бывшие в употреблении.

Устранение неисправностей

Если стиральная машина работает неудовлетворительно, прежде чем обратиться в Авторизованный сервисный центр (см. *Помощь*), прочитайте этот раздел – возможно здесь Вы найдете решение проблемы.

Проблема:	Возможные причины / Решение:
Машина не включается	<ul style="list-style-type: none">• Оборудование не подключено к электросети или вилка плохо вставлена в розетку, не обеспечивая контакта.• Сбой электропитания
Не запускается цикл стирки	<ul style="list-style-type: none">• Дверца машины плохо закрыта.• Не была нажата кнопка .• Не была нажата кнопка ПУСК/СБРОС.• Закрыт кран подачи воды.• Была установлена отсрочка запуска программы (об использовании <i>Таймера отсрочки</i> см. на с. 19).
Машина не заливает воду (индикатор первого этапа стирки быстро мигает)	<ul style="list-style-type: none">• Заливной шланг не подсоединен к крану.• Шланг перекручен.• Закрыт кран подачи воды.• Отключена подача воды в доме.• Недостаточное давление воды.• Не была нажата кнопка ПУСК/СБРОС.
Машина непрерывно заливает и сливает воду	<ul style="list-style-type: none">• Конец сливного шланга расположен ниже 65 или выше 100 см от пола (см. <i>Установка</i>).• Свободный конец сливного шланга погружен в воду (см. <i>Установка</i>).• Настенный слив не имеет респираторной трубки.

Если после произведенных проверок, проблемы остаются, перекройте кран подачи воды, выключите оборудование и обратитесь в сервисный центр. Если сливной шланг встроен в канализацию, имейте в виду, что на верхних этажах может создаваться «сифонный эффект» – машина одновременно сливает и заливает воду. Для предотвращения подобного эффекта устанавливается специальный клапан (антисифон).

Машина не производит слив или отжим

- Выбранная программа не предусматривает слив воды – для некоторых программ необходимо включить слив вручную (см. с. 16-17).
- Активирована функция «Легкая глажка»: для завершения программы нажмите кнопку ПУСК/СБРОС (см. с. 19).
- Перекручен сливной шланг (см. *Установка*).
- Засор в канализации.

Сильная вибрация при отжиме

- При установке оборудования был неправильно разблокирован барабан (см. *Установка*).
- Машина плохо выровнена (см. *Установка*).
- Недостаточен зазор между машиной и стеной/мебелью (см. *Установка*).

Протечки воды из машины

- Плохо закреплен заливной шланг (см. *Установка*).
- Распределитель забит остатками моющих средств (о чистке распределителя (см. *Обслуживание и уход*)).
- Плохо закреплен сливной шланг (см. *Установка*).

Индикатор ВКЛ.-ВЫКЛ. / БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ быстро мигает одновременно по крайней мере еще с одним индикатором

- Выключите машину и отключите ее от электросети; подождите примерно 1 минуту, затем снова включите машину. Если проблема осталась, обратитесь в сервисный центр.

Избыточное пенообразование

- Используется моющее средство, неподходящее для машинной стирки (на упаковке средства должно быть указано «для стиральных машин» или «ручная и машинная стирка» и т.п.).
- Передозировка моющего средства.

Помощь

Перед тем, как обратиться в Авторизованный сервисный центр:

- Убедитесь, что Вы не можете устранить неисправность самостоятельно (см. *Устранение неисправностей*).
- Запустите программу повторно, чтобы проверить, устранена ли проблема.
- В противном случае обратитесь в Авторизованный сервисный центр по телефону, указанному в гарантийном документе.

! *Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных Производителем.*

При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

При обращении в Авторизованный сервисный центр сообщите:

- тип неисправности;
 - номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.);
- модель машины (Мод.) и серийный номер (S/N), эта информация указана в табличке технических данных, расположенной на задней панели оборудования.

Фирма Indesit Company S.p.A.,
производитель бытовой техники торговых марок
Ariston, Hotpoint-Ariston, Indesit, Stinol,
настоятельно рекомендует использовать
для ухода за Вашей бытовой техникой
средства и аксессуары профессиональной серии
«Забота о доме»



Фирменные средства по уходу за бытовой техникой от производителя
Вы можете ознакомиться с полным каталогом серии профессиональных аксессуаров и средств «Забота о доме» и получить информацию в Авторизованных сервисных центрах (адреса и телефоны указаны в гарантийном документе);
на сайте www.Hotpoint-Ariston.ru
www.Indesit.ru

по телефонам Справочной службы фирмы Indesit Company S.p.A.

- | | | |
|---------------------|-------|-----------|
| в Москве: | (495) | 974-62-80 |
| в Санкт-Петербурге: | (812) | 118-80-55 |
| в Киеве: | (044) | 494-36-10 |
| в Екатеринбурге: | (343) | 376-15-22 |

Срок службы 10 лет



Стиральная машина IWME 10

Производитель:	Indesit Company S.p.A. Виале А. Мерлони 47, 60044, Фабриано (АН), Италия
Импортер:	ООО "Индезит РУС"
С вопросами (в России) обращаться по адресу:	до 01.01.2011: Россия, 129223, Москва, Проспект Мира, ВВЦ, пав. 46
	с 01.01.2011: Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1

